

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 24ης Μαρτίου 2006

σχετικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση της στατιστικής ονοματολογίας των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των ΕΚ σχετικά με ειδικούς στατιστικούς τομείς

(CON/2006/18)

(2006/C 79/07)

Στις 6 Μαρτίου 2006 η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) έλαβε αίτημα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διατύπωση γνώμης σχετικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση της στατιστικής ονοματολογίας των οικονομικών δραστηριοτήτων NACE αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των ΕΚ σχετικά με ειδικούς στατιστικούς τομείς (εφεξής «προτεινόμενος κανονισμός»).

Η αρμοδιότητα της ΕΚΤ για τη διατύπωση γνώμης βασίζεται στο άρθρο 105 παράγραφος 4 πρώτη περίπτωση της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, δεδομένου ότι το περιεχόμενο του προτεινόμενου κανονισμού εμπίπτει στο πεδίο των αρμοδιοτήτων της ΕΚΤ. Η παρούσα γνώμη εκδόθηκε από το διοικητικό συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 17.5 πρώτη περίοδος του εσωτερικού κανονισμού της ΕΚΤ.

1. Γενικές παρατηρήσεις

- 1.1. Η ΕΚΤ επικροτεί τις ρυθμίσεις του προτεινόμενου κανονισμού, ο οποίος σκοπεί στην κατάρτιση της κοινής στατιστικής ονοματολογίας των οικονομικών δραστηριοτήτων της Κοινότητας (εφεξής «NACE αναθ. 2»). Η ΕΚΤ δεν φέρει καμία αντίρρηση σε ό,τι αφορά τη νέα διάρθρωση της NACE ή το λεπτομερή χαρακτήρα της ονοματολογίας.
- 1.2. Η ΕΚΤ στηρίζει τις αρχές στις οποίες εδράζεται η NACE αναθ. 2, και συγκεκριμένα (i) την οικονομική πραγματικότητα (επέκταση της ονοματολογίας όσον αφορά τους τομείς των υπηρεσιών), (ii) τη συγκρισιμότητα με άλλες διεθνείς ονοματολογίες, και ιδίως με τη διεθνή πρότυπη βιομηχανική ονοματολογία όλων των οικονομικών δραστηριοτήτων (ISIC) αναθ. 4, και (iii) τη συνέχεια με την προηγούμενη ονοματολογία. Εξάλλου, η ΕΚΤ θεωρεί ότι ενδείκνυται η πραγματοποίηση κάθε αναγκαίας προσπάθειας, καθώς και η θέσπιση κάθε νομικής διάταξης που απαιτείται, προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη συνοχή με τις υπόλοιπες διεθνείς ονοματολογίες και στατιστικά πρότυπα.
- 1.3. Ακόμη, η ΕΚΤ επικροτεί τα μέτρα εφαρμογής τα οποία προβλέπει ο προτεινόμενος κανονισμός όσον αφορά τις βασικές μηνιαίες, τριμηνιαίες και ετήσιες στατιστικές, και ιδίως τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές και το δείκτη κόστους εργασίας των άρθρων 12 και 16, αντίστοιχα. Πάντως, είναι αναγκαίος ο καθορισμός των εν λόγω μέτρων εφαρμογής και των κανόνων εφαρμογής όσον αφορά το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Κοινότητας, προκειμένου να προληφθεί κάθε επίζημία απώλεια πληροφοριών, π.χ. διακοπές των χρονολογικών σειρών και, ως εκ τούτου, αδυναμία διασφάλισης της διαθεσιμότητας μακρών χρονολογικών σειρών.
- 1.4. Εξάλλου, σε ό,τι αφορά τις στατιστικές της ζώνης του ευρώ και της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η κατάρτιση των οποίων βασίζεται στη χρήση των πληροφοριών ανά χώρα ως κύριας πηγής, έχει ύψιστη σημασία η ταυτόχρονη εφαρμογή στα κράτη μέλη. Ένα διαφοροποιούμενο πρόγραμμα εφαρμογής του NACE αναθ. 2 στην ΕΕ πριν από την πλήρη υιοθέτηση της νέας ονοματολογίας από το σύνολο των κρατών μελών και την συνακόλουθη αναθεώρηση των χρονολογικών τους σειρών θα είχε ισχυρό αρνητικό αντίκτυπο στην ποιότητα και διαθεσιμότητα των συγκεντρωτικών στατιστικών της ζώνης του ευρώ και της ΕΕ. Για το λόγο αυτό, η ΕΚΤ προτείνει την ενίσχυση της διατύπωσης της αιτιολογικής σκέψης 9 και του άρθρου 6 στοιχείο γ), προκειμένου να διασφαλιστεί η πλήρως συντονισμένη εφαρμογή του NACE αναθ. 2 στα κράτη μέλη, καθώς και η συνοχή των στατιστικών τομέων.

2. Προτάσεις διατύπωσης

Οι τροποποιήσεις τις οποίες προτείνει η ΕΚΤ παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας γνώμης.

Φρανκφούρτη, 24 Μαρτίου 2006.

Ο πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προτάσεις διατύπωσης

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή ⁽¹⁾	Τροποποιήσεις που προτείνει η ΕΚΤ ⁽²⁾
Τροποποίηση 1 Αιτιολογική σκέψη 9	
<p>«Η χρήση της ονοματολογίας των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Κοινότητα επιβάλλει την αρωγή της Επιτροπής από την επιτροπή στατιστικού προγράμματος, η οποία θεσπίστηκε με την απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, ιδίως όσον αφορά την εξέταση των προβλημάτων που ανακύπτουν από την εφαρμογή της NACE αναθ. 2, την ομαλή μετάβαση από τη NACE αναθ. 1 στη NACE αναθ. 2 καθώς και την ενσωμάτωση των τροποποιήσεων στη NACE αναθ. 2».</p>	<p>«Η χρήση της ονοματολογίας των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Κοινότητα επιβάλλει την αρωγή της Επιτροπής από την επιτροπή στατιστικού προγράμματος, η οποία θεσπίστηκε με την απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, ιδίως όσον αφορά την εξέταση των προβλημάτων που ανακύπτουν από την εφαρμογή της NACE αναθ. 2, την ομαλή και πλήρως συντονισμένη μετάβαση από τη NACE αναθ. 1 στη NACE αναθ. 2 καθώς και την ενσωμάτωση των τροποποιήσεων στη NACE αναθ. 2».</p>
<i>Αιτιολογική βάση — Βλέπε παράγραφο 1.4 της γνώμης</i>	
Τροποποίηση 2 Άρθρο 6 στοιχείο γ)	
<p>«μέτρα για την ομαλή μετάβαση από τη NACE αναθ. 1.1 στη NACE αναθ. 2, ιδίως για θέματα που αφορούν τις διακοπές χρονολογικών σειρών, όπως η διπλή υποβολή στοιχείων και η εκτίμηση προηγούμενων χρονολογικών σειρών.»</p>	<p>«μέτρα για την ομαλή και πλήρως συντονισμένη μετάβαση από τη NACE αναθ. 1 στη NACE αναθ. 2, ιδίως για θέματα που αφορούν τις διακοπές χρονολογικών σειρών, όπως η διπλή υποβολή στοιχείων και η εκτίμηση προηγούμενων χρονολογικών σειρών, και για την ταυτόχρονη εφαρμογή στα κράτη μέλη.»</p>
<i>Αιτιολογική βάση — Βλέπε παράγραφο 1.4 της γνώμης</i>	
<p>(¹) Οι πλάγιοι χαρακτήρες στο κυρίως κείμενο αφορούν τα σημεία του κειμένου, τη διαγραφή των οποίων προτείνει η ΕΚΤ. (²) Οι έντονοι χαρακτήρες στο κυρίως κείμενο αφορούν τα σημεία του κειμένου, την προσθήκη των οποίων προτείνει η ΕΚΤ.</p>	